

Producer/ Producent/ Výrobce/
Producteur/ Producent:

Bamboolik s.r.o.

Ječná 29a, 621 00 Brno

Czech Republic

info@bamboolik.eu

info@bamboolik.cz



Cloth diapers *modern*

Moderne Stoffwindeln / Moderní látkové plenky / Les couches lavables modernes / Moderne herbruikbare luiers



Reusable Cloth Diapers Bamboolik

Thank you for choosing the Bamboolik brand! Our diapers (and all our other products) are gentle towards sensitive baby skin as well as towards the environment. When you shop by us, you support socially responsible local companies which constitute an integral part of our production. We wish our products serve you well! To make sure they last as long as possible, we recommend taking good care of them:

Wash your cloth diapers before the first use. Diapers get to their maximum absorbing capacity after 2-3 washings.

How to Store Used Diapers?

First, get rid of solid stool. Then secure the velcros and take out all absorbing inserts. Store soiled diapers in a designated bin/bucket or in a waterproof wetbag. Never store soiled diapers in water. Wash after 2 days or earlier – don't store used diapers for more than 2 days between washings.

How to Wash Cloth Diapers?

All diaper parts (inserts, pockets, covers, etc.) can be washed in the same load. Always remember to secure all the velcros (damage prevention) prior to washing. The basic rules of washing cloth diapers are:

- **Wash at 60°C**
- Make sure there's enough water in the washing machine and use a

- pre-wash cycle if you can
- Use a long washing cycle (approx. 2h)
- Add extra rinse cycle at the end
- Never use fabric softeners or bleach

Don't use washing detergents or powders based on soap. Never hand-wash your diapers (rubbing the waterproof layer may cause irreparable damage). Absorbing inserts should be washed after each use. Diaper Covers can be washed just once in 1-2 weeks or whenever they're soiled.

How to Dry Cloth Diapers?

Air dry your diapers in a well-ventilated room. Absorbing inserts can be tumble-dried at low temperatures. Don't dry your diapers on a heating device or on any other direct source of heat. Waterproof products (with PUL layer) should not be dried in direct sunlight in warm climates. Never iron any diaper parts.

Find out more about cloth diapers and their maintenance: www.bamboolik.com



Moderne wasbare luiers Bamboolik

Dank u voor het kiezen van het merk Bamboolik! Onze luiers (en al onze andere producten) zijn zacht voor de gevoelige babyhuid en voor het milieu. Wanneer u bij ons koopt, steunt u maatschappelijk verantwoorde lokale bedrijven die een integraal onderdeel van onze productie vormen. Wij hopen dat onze producten u goed van dienst zullen zijn. Om ervoor te zorgen dat ze zo lang mogelijk meegaan, raden we aan om ze als volgt te verzorgen:

Was de luiers voor het eerste gebruik. Luiers bereiken hun maximale absorptiecapaciteit na 2-3 wasbeurten.

Hoe gebruikte luiers bewaren

Verwijder eerst de vaste ontlasting. Maak vervolgens het klittenband vast en verwijder alle absorberende inzetstukken. Bewaar vuile luiers in een daarvoor bestemde bak/emmer of in een waterdichte wetbag. Voeg nooit water toe aan vuile luiers. Bewaar gebruikte luiers niet langer dan 2 dagen voor u ze wast.

Hoe wasbare luiers wassen

Alle luieronderdelen (inzetstukken, zakken, hoezen enz.) kunnen tegelijk worden gewassen. Denk er altijd aan om voor het wassen al het klittenband vast te maken (om schade te voorkomen). De basisregels voor het wassen van katoenen luiers zijn:

- **Wassen op 60 °C**

- Zorg dat er voldoende water in de wasmachine zit en gebruik indien mogelijk een voorwasprogramma
- Gebruik een lang wasprogramma (ca. 2 uur)
- Voeg aan het einde een extra spoelcyclus toe
- Gebruik nooit wasverzachter of bleekmiddel

Gebruik geen wasmiddelen of poeders op basis van zeep. Was de luiers nooit met de hand (wrijven over de waterdichte laag kan onherstelbare schade veroorzaken). Absorberende inzetstukken moeten na elk gebruik worden gewassen. Luierhoezen hoeven slechts één keer in de 1-2 weken te worden gewassen of wanneer ze vuil zijn.

Hoe wasbare luiers drogen?

Laat de luiers aan de lucht drogen in een goed geventileerde ruimte. De

absorberende inzetstukken kunnen bij lage temperaturen in de droogtrommel worden gedroogd. Droog de luiers niet op de verwarming of op een andere directe warmtebron. Waterdichte producten (met PUL-laag) mogen in warme klimaten niet in direct zonlicht worden gedroogd. Strijk de luieronderdelen nooit.

Lees meer over wasbare luiers en het onderhoud ervan: www.bamboolik.com



Moderní látkové plenky Bamboolik

Děkujeme! Jsme rádi, že jste si pro vaše miminko vybrali právě plenky a výrobky od Bambooliku, které jsou šetrné nejen k dětské pokožce, ale také k přírodě kolem nás. Svým nákupem podporujete sociální podniky a chráněné dílny v České republice, kde všechny naše produkty vznikají. A aby Vám naše výrobky dobře a dlouho sloužily, doporučujeme následující péči:

Před prvním použitím plenky vyper- te, optimální savosti dosáhnou plenky po 2-3 vypráních.

Jak plenky skladovat?

Po použití odstraňte z plenky hrubé nečistoty (stolici), zajistěte suché zipy a vyndejte vkládací plenky z kapes. Plenky skladujte nasucho v kbelíku na skladování plen nebo nepromokavém pytlí na plenky. Neskladujte plenky namokro – tzn. v kýblu s vodou. Použité plenky neskladujte déle než 2 dny, poté je potřeba plenky vyprat.

Jak plenky prát?

Všechny části plenky můžete prát společně, vždy zajistěte suché zipy, aby nezatrhávaly prádlo během praní. Základní pravidla pro praní plenek jsou:

- **Praní na 60 °C**
- Dostatečné množství vody, použití předpírky, pokud máte tu možnost

- Dlouhý prací program (cca 2 h)
- Extra máchání na závěr praní
- Nepoužívejte aviváž, bělidla ani jiná změkčovačla

Nepoužívejte prostředky na bázi mydla. Plenky nepředpírejte v ruce, aby nedošlo k poškození materiálu třením. Savé plenky je potřeba prát po každém použití, svrchní kalhotky je možno prát cca jednou za 1-2 týdny nebo po znečištění stolici.

Jak plenky sušit?

Sušte volně na vzduchu v dobře větrané místnosti. Savé části plen můžete sušit v sušičce na mírnou teplotu. Nesušte na topení nebo jiném přímém zdroji tepla, výrobky obsahující PUL nepromokavou vrstvu nedoporučujeme sušit ani na přímém letním slunci. Nežehlete.

Více o plenkách a péči o ně se dozvíte tady: www.bamboolik.cz



Stoffwindeln von Bamboolik

Vielen Dank, dass Sie sich für Stoffwindeln von Bamboolik entschieden haben! Unsere Windeln (so wie alle unsere Produkte) sind speziell für die sensible Babyhaut und unsere Umwelt entwickelt worden. Mit Ihrem Einkauf bei uns unterstützen Sie ein lokales und sozial verantwortliches Unternehmen, das diese Grundsätze in allen Bereichen, auch in seiner Produktion widerspiegelt. Wir hoffen unsere Produkte sind zu Ihrer vollsten Zufriedenheit! Damit Sie lange an ihnen Freude haben, empfehlen wir unsere Wasch- und Pflegeanleitung zu beachten:

Waschen Sie unsere Windeln vor dem ersten Anlegen. Windeln erreichen ihre maximale Saugkapazität nach den 2-3 Waschgängen.

Wie lagere ich meine Stoffwindeln?

Als erstes, entsorgen Sie den Stuhl. Dann sichern Sie die beiden Klettverschlüsse und nehmen alle Saug-einlagen heraus. Lagern Sie die getragenen Windeln in einem dafür vorgesehenen Behälter oder in einem wasserdichten Wetbag. Bitte legen Sie die Windeln niemals ins Wasser oder waschen die Windel vor der Lagerung aus. Spätestens nach 2 Tagen waschen Sie die Windeln - lagern Sie diese nicht länger.

Wie wasche ich meine Stoffwindeln?

Alle Stoffwindelteile (Einlagen, Pockets, Überhosen etc.) können im selben Waschgang gewaschen werden. Bitte sichern Sie immer alle Klettverschlüsse vor dem Waschen (dies

verhindert jegliche Schäden an den Stücken). Die wichtigsten Regeln fürs Waschen von Stoffwindeln sind:

- **Bei 60°C waschen**
- Wählen Sie ein Waschprogramm, das viel Wasser verwendet und nutzen Sie den Vorwaschgang
- Wählen Sie den Waschgang, der am längsten ist (ca. 2h)
- Schließen Sie den Waschgang mit einem extra Spülgang ab
- Verwenden Sie niemals Weichspüler oder Bleiche

Nutzen Sie kein Waschmittel, das auf Seifenbasis hergestellt ist und waschen Sie Ihre Stoffwindeln niemals von Hand. Das Reiben der wasser-dichten PUL-Schicht kann diese Schicht unwiderruflich beschädigen. Alle Saug-einlagen müssen nach jedem Tragen gewaschen werden, während die Windelüberhosen nur alle 1-2 Wochen oder bei Bedarf in die Waschmaschine müssen.

Wie trockne ich meine Windeln?

In einem gut durchlüfteten Raum steht der Lufttrocknung nichts im Wege. Alle Saug-einlagen können im Trockner bei schwacher Hitze getrocknet werden. Bitte trocknen Sie niemals Ihre Windeln über jegliche Hitzequellen wie Heizkörper. Wasserundurchlässige Produkte mit einer PUL-Schicht trocknen Sie auch nie unter direkte Sonneneinstrahlung. Windeln bitte nicht bügeln.

Mehr Informationen zu Stoffwindeln und ihrer Pflege finden Sie hier: www.bamboolik.eu



Couches lavables Bamboolik

Vous avez choisi la marque Bamboolik et nous vous en remercions ! Nos couches et tous nos autres produits respectent la peau des bébés ainsi que l'environnement. En achetant chez nous, vous soutenez des entreprises sociales et des ateliers protégés locaux où nous fabriquons tous nos produits. Afin de pouvoir profiter de nos produits le plus longtemps possible, veuillez respecter l'entretien recommandé:

Lavez les couches avant la première utilisation. Les couches atteignent leur capacité d'absorption optimale après 2 à 3 lavages.

Comment conserver les couches?

Tout d'abord, débarrassez-les des selles solides. Fixez ensuite les velcros et retirez tous les inserts absorbants des poches. Mettez les couches souillées dans un seau de rangement ou dans un sac étanche. N'ajoutez jamais d'eau aux couches souillées. Ne stockez pas les couches utilisées pendant plus de 2 jours, après quoi elles doivent être lavées.

Comment laver les couches?

Toutes les parties de la couche (inserts, poches, housses, etc.) peuvent être lavées ensemble. Fixez toujours tous les velcros pour qu'ils n'accrochent pas le linge pendant le lavage. Les règles de base du lavage des couches :

- **Lavage à 60°C**

- Quantité d'eau suffisante et si possible, utilisez le cycle de pré-lavage
- Utilisez un cycle de lavage long (environ 2h)
- Ajoutez un cycle de rinçage supplémentaire à la fin
- N'utilisez jamais d'assouplissants ou d'eau de Javel

N'utilisez pas de produits à base de savon. Ne lavez jamais vos couches à la main (frotter la couche imperméable peut causer des dommages irréparables). Les inserts absorbants doivent être lavés après chaque utilisation. Les couvre-couches peuvent être lavés une fois par 1 à 2 semaines ou chaque fois qu'ils sont sales.

Comment sécher les couches?

Faites sécher vos couches à l'air libre dans une pièce bien aérée. Les inserts absorbants peuvent être séchés au sèche-linge à basse température. Ne séchez pas vos couches sur

un appareil chauffant ou sur toute autre source directe de chaleur. Les produits contenant la couche PUL imperméable ne doivent pas être séchés à la lumière directe du soleil dans les climats chauds. Ne pas repasser.

En savoir plus sur les couches lavables et leur entretien: www.bamboolik.com



Diaper Cover / Überhose / Svrchní kalhotky



Pocket Diaper / Pocketwindel / Kapsová plenka



Fitted Diaper / Höschenwindel / Kalhotková plenka



Absorbing Inserts / Saugeinlagen / Vkládací pleny



What is considered as „one diaper change“?

Was gilt als „ein Windelwechsel“?

Co budete potřebovat na jedno přebalení?



Absorbency / Saugfähigkeit / Savost

